Safe Respirator Use – Spanish

¿QUE ESTÁ EN RIESGO?

Si se requiere un respirador para un trabajo que está realizando, significa que existe el riesgo de inhalar contaminantes como polvo o gases nocivos. A menudo, el contaminante es difícil o imposible de ver. Por esta razón, es esencial que cualquier respirador esté instalado y utilizado correctamente para garantizar que esté completamente protegido.

¿CUÁL ES EL PELIGRO?

Algunos contaminantes transportados por el aire pueden causar daño a los nervios, quemaduras en la piel o irritación en los ojos o en el sistema respiratorio. Otros contaminantes son tan tóxicos que inhalarlos o hacer que se absorban a través de la piel puede causar la muerte inmediata.

En otros casos, la inhalación de contaminantes durante un período prolongado no causa síntomas inmediatos, pero eventualmente da como resultado una enfermedad respiratoria crónica como el asma o una enfermedad como el cáncer.

Un respirador debe ser apropiado para el trabajo que se realiza y los peligros del medio ambiente. Debe funcionar y ajustarse correctamente. Usar el tipo de respirador incorrecto o uno que no se ajusta, significa que existe la posibilidad de que pueda respirar estos contaminantes dañinos transportados por el aire.

COMO PROTEGERSE

5 maneras fáciles de hacer una elección segura al elegir un respirador

1. **Esté preparado**
    - Conozca los riesgos en su ambiente de
    - Use la hoja de datos de seguridad (HDS) para obtener

orientación adicional sobre un peligro
- Antes de ingresar a un espacio que requiera el uso de un respirador, verifique:
    - Cuáles son los riesgos respiratorios y qué controles de seguridad existen.
    - El respirador que está utilizando es adecuado para los

2. **Respire aire seguro**

- Hay dos categorías principales de respiradores. Respiradores con suministro de aire y respiradores purificadores de
- Los respiradores de aire suplido (SAR), incluyen respiradores de línea de aire, aparatos de respiración autónomos o ERA y respiradores de escape de
- Los trajes protectores que encapsulan por completo el cuerpo del usuario e incorporan un sistema de soporte vital se incluyen también en esta categoría.

3. **Mantenga los bits fuera**

- Los respiradores purificadores de aire incluyen:
    - Los respiradores de partículas, como el humo de polvo y los respiradores o máscaras de
    - Respiradores de cartucho químico que combinan cartuchos químicos y un filtro de polvo.
    - Máscara de gas
    - Respiradores purificadores de aire.

4. **Tener la barrera correcta**

- Los filtros están hechos de material que atrapa partículas, por lo que no los
    - Verifíquelos y cámbielos con frecuencia para asegurarse de que no se obstruyan con partículas.
- Los cartuchos contienen un material que absorbe gases y
    - Verifíquelos y cámbielos con frecuencia a medida

que se llenen o saturen con el contaminante
- Compruebe que la barrera sea adecuada para entornos con
    - La serie N significa que no es resistente al aceite y solo debe usarse si no hay partículas de
    - Las series R son resistentes al aceite y se pueden usar en un ambiente con aceite, pero solo por un tiempo limitado, como un
    - La serie P, o a prueba de aceite, se puede usar en cualquier ambiente, pero lleva a cabo verificaciones de filtro y cambios según las instrucciones del fabricante

5. **Haga que encaje**

- Asegúrese de que haya un buen sello entre la piel y la máscara del respirador. Evitar:
    - Barbas, patillas largas, o incluso un rastrojo de dos días
    - El uso de
- En algunos casos, las cicatrices faciales o un problema de acné pueden evitar un sello adecuado.
- Tiene el tipo correcto para el peligro:
    - Un respirador de boca se ajusta en la boca y viene con un clip de nariz para mantener las fosas nasales cerradas y se usa solo con fines de
    - Una máscara de cuarto cubre la nariz y la
    - La máscara de media cara cubre la cara desde la nariz hasta debajo de la
    - Una pieza facial completa cubre la cara desde arriba de los ojos hasta debajo de la barbilla y protege los ojos de la exposición a productos químicos
- Hacer una prueba de ajuste
    - En una prueba de ajuste negativo, la pieza facial debe colapsarse o “aplastar” ligeramente en su

- En una prueba de ajuste positivo, el respirador debe expandirse o “inflamarse” levemente.

CONCLUSIÓN

Respirar contaminantes en el aire puede causar problemas respiratorios y problemas pulmonares a corto y largo plazo. Cuanto más a menudo un trabajador está expuesto a estos contaminantes, mayor es el riesgo de que desarrolle una enfermedad a largo plazo. Los respiradores son muy efectivos para eliminar el riesgo de exposición, pero debe tener el tipo correcto y usarlo correctamente.